

南區區議會（2004-2007）第十次會議議程

Agenda for the Tenth Meeting of the Southern District Council (SDC)
(2004-2007)

日期：2005 年 4 月 21 日 (星期四)	Date: Thursday, 21 April 2005
時間：下午二時三十分	Time: 2:30 p.m.
地點：香港香港仔 香港仔海傍道 3 號 逸港居一字樓 南區區議會會議室	Venue: SDC Conference Room 1/F, Ocean Court, 3 Aberdeen Praya Road, Aberdeen, Hong Kong.

修訂議程 Revised Agenda

- 一、 通過於 2005 年 1 月 25 日舉行的南區區議會特別會議記錄初稿
 1. Confirmation of the minutes of the SDC Special Meeting held on 25 January 2005

- 二、 上次會議續議事項
(議會文件 49/2005 號)
 2. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 49/2005)

- 三、 檢討中學教學語言及中一派位機制
(議會文件 50/2005 號)
 3. Review of Secondary School Places Allocation and Medium of Instruction for Secondary Schools
(SDC Paper No. 50/2005)

- 四、 2005 至 06 年度為落實推行社區參與計劃及小規模環境改善計劃的區議會撥款
(議會文件 51/2005 號)
 4. Proposed Allocation of the SDC Funds for 2005/06
(SDC Paper No. 51/2005)

- 五、 建議成立 2005 年南區慶祝國慶籌備委員會
(議會文件 52/2005 號)
 5. Proposed Setting up of the Southern District Celebration for National Day Organizing Committee 2005
(SDC Paper No. 52/2005)

- 六、 南區區議會撥款申請：製作南區區議會東莞考察報告（修訂撥款預算）
（議會文件 53/2005 號）
6. Application for DC Funds: Production of the SDC Dongguan Visit Report (Budget Revision)
(SDC Paper No. 53/2005)
- 七、 南區區議會撥款申請：在地區報章刊登區議會工作報告
（議會文件 54/2005 號）
7. Application for DC Funds: Publication of District Council Work Report in the district newspaper
(SDC Paper No. 54/2005)
- 八、 南區區議會撥款申請：2005 年龍舟競渡
(a) 2005 香港仔龍舟競渡大賽委員會（議會文件 55/2005 號）
(b) 赤柱居民聯誼會（議會文件 56/2005 號）
8. Application for DC Funds: Dragon Boat Race 2005
(a) 2005 Aberdeen Dragon Boat Race Committee
(SDC Paper No. 55/2005)
(b) Stanley Residents Association Ltd.
(SDC Paper No. 56/2005)
- 九、 南區區議會撥款申請：南區康樂體育促進會 2005 至 06 年度的財政預算
（議會文件 57/2005 號）
9. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Recreation and Sports Council for 2005/06
(SDC Paper No. 57/2005)
- 十、 南區區議會撥款申請：南區文藝協進會 2005 至 06 年度的財政預算
（議會文件 58/2005 號）
10. Application for DC Funds: Annual Budget of the Southern District Arts and Culture Association for 2005/06
(SDC Paper No. 58/2005)
- 十一、 優化灣仔及鄰近地區海濱的研究
（議會文件 59/2005 號）
11. Harbour-front Enhancement Review – Wan Chai and Adjoining Areas
(SDC Paper No. 59/2005)

十二、討論 2005 至 2006 年度政府財政預算案
(議會文件 60/2005 號)

12. Discussion on the Budget 2005-2006
(SDC Paper No. 60/2005)

十三、其他事項

13. Any Other Business

(a) 2005 香港仔龍舟競渡大賽 – 團體邀請賽
2005 Aberdeen Dragon Boat Race – Invitation Event

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

一、南區區議會過往會議討論事項的進展報告
(議會文件 43/2005 號)

1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings
(SDC Paper No. 43/2005)

二、分區委員會報告
(議會文件 44/2005 號)

2. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 44/2005)

三、環境及衛生事務委員會於 2005 年 4 月 4 日舉行的第十次會議報告
(議會文件 45/2005 號)

3. Report of the 10th meeting of the Environment and Hygiene Committee held on 4 April 2005
(SDC Paper No. 45/2005)

四、交通及運輸事務委員會於 2005 年 3 月 14 日舉行的第十次會議報告
(議會文件 46/2005 號)

4. Report of the 10th meeting of the Traffic and Transport Committee held on 14 March 2005
(SDC Paper No. 46/2005)

- 五、 規劃、工程及房屋事務委員會於 2005 年 4 月 11 日舉行的第十次會議報告
(議會文件 47/2005 號)
5. Report of the 10th meeting of the Planning, Works and Housing Committee held on 11 April 2005
(SDC Paper No. 47/2005)
- 六、 2004/05 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 31.3.2005)
(議會文件 48/2005 號)
6. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2004/05 (Position as at 31.3.2005)
(SDC Paper No. 48/2005)

南區區議會秘書處
2005 年 4 月
Southern District Council Secretariat
April 2005

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.